

## Všeobecné dodacie podmienky HMH, s. r. o.

### 1. Všeobecné

- 1.1 Rozsah, množstvo, kvalita, funkčnosť a technické špecifikácie akéhokoľvek tovaru, zariadení, dokumentácie, softvéru, práce alebo služieb (ďalej spoločne len „**Dodávky**“), ktoré má poskytnúť spoločnosť **HMH, s.r.o.**, so sídlom Galvaniho 7/D, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 04, IČO 31 356 273, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III oddiel Sro, vl. č. 5576/B (ďalej len „**spoločnosť HMH**“), sú vymedzené výlučne buď v potvrdení objednávky spoločnosti HMH, alebo v Zmluve, ktorú uzavreli Objednávateľ a spoločnosť HMH.
- 1.2 Ponukový list spoločnosti HMH spolu s týmito podmienkami a inými dokumentmi, ktoré sú výslovne uvedené v ponukovom liste ako súčasť tejto Zmluvy, tvoria spolu úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami (ďalej len „**Zmluva**“). Akékoľvek podmienky Objednávateľa platia len vtedy, ak ich výslovne písomne schváli spoločnosť HMH.

### 2. Práva na užívanie

- 2.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne dohodnuté inak, tak vo vzťahu medzi Zmluvnými stranami platí, že všetky práva duševného a priemyselného vlastníctva k Dodávkam, ku všetkým dokumentom poskytnutých spoločnosťou HMH v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len „**Dokumenty**“) a ku každému softvéru, hardvéru, know-how (ďalej len „**Práva duševného vlastníctva**“) a iným veciam, dodaným spoločne s Dodávkami a Dokumentami alebo ako súčasť Dodávok a Dokumentov, sú výlučným vlastníctvom spoločnosti HMH. Objednávateľ nie je oprávnený Dodávky alebo jeho časti spätne analyzovať, dekompilovať alebo reprodukovat', a zaistiť, že tretie osoby nebudú Dodávky alebo jeho časti spätne analyzovať, dekompilovať alebo reprodukovat', v rozsahu, v akom to nezakazuje kogentné právne ustanovenie.
- 2.2 Objednávateľ môže používať Dokumenty nepozmenené a v rozsahu potrebnom na prevádzku a bežnú údržbu Dodávok vlastnými pracovníkmi Objednávateľa, pokiaľ spoločnosť HMH výslovne písomne neschváli inak.
- 2.3 Ak Dodávky zahŕňajú softvér, takýto softvér je licencovaný na základe licenčných podmienok obsiahnutých v dokumentácii k softvéru, samotnom softvéri alebo priložených licenčných podmienkach (každý z týchto prípadov sa ďalej nazýva „**Platné licenčné podmienky**“), ktoré majú prednosť pred týmto článkom 2. Softvér sa poskytuje v strojovom kóde bez zdrojového kódu. Licencia týmto udeľuje iba nevýhradné právo používať softvér tak, ako to je uvedené v Platných licenčných podmienkach, alebo ak nie sú Platné licenčné podmienky poskytnuté, na účely prevádzky a bežnej údržby Dodávok.
- 2.4 Dodávky môžu zahŕňať software a technológie poskytovateľov - tretích osôb, vrátane zdrojového kódu, ku ktorému udeľujú licencie tretie osoby („Technológie **tretích osôb**“) na základe osobitných podmienok („**Podmienky tretích osôb**“). Spoločnosť HMH uvedie technológie tretích osôb a podmienky tretích osôb v softwarovej dokumentácii, v dodanom zdrojovom kóde (ak bol dodaný) v ďalších doplňujúcich podmienkach a/alebo v súboroch „Readme OSS“ či v podobných súboroch, ak je povinná to vykonať. Ak podmienky tretích osôb vyžadujú, aby spoločnosť HMH poskytla technológie tretích osôb vo forme zdrojového kódu, Spoločnosť HMH tak urobí na požiadanie a po úhrade svojich primeraných nákladov s tým spojených.
- 2.5 Technológie tretích osôb môžu obsahovať komponenty softwaru s otvoreným zdrojovým kódom („**Komponenty OSS**“) a/alebo komponenty, ktoré nepredstavujú software s otvoreným zdrojovým kódom („**Komerčný software**“). Spoločnosť HMH v súboroch „Readme\_OSS“ alebo v podobných súboroch popisuje, či technológie tretích osôb predstavujú komponenty OSS alebo komerčný software. Objednávateľ je oprávnený používať komponenty OSS v súlade s príslušnými platnými podmienkami licencie k softwaru s otvoreným zdrojovým kódom („**Podmienky OSS**“), pričom podmienky OSS majú vo vzťahu ku komponentom OSS prednosť pred Zmluvou. Tieto podmienky OSS majú prednosť aj vo vzťahu k softwaru obsiahnutému v Dodávkach alebo jeho častiach, ak objednávateľovi priznávajú určité užívacie práva na základe spojenia komponentov OSS so softwarom.

- 2.6 Ak software obsahuje komerčný software, na ktorý sa vzťahujú podmienky tretích osôb („komerčné podmienky“), uplatnia sa tieto komerčné podmienky na zodpovednosť danej tretej osoby voči Objednávateľovi. Týmto komerčnými podmienkami sa bude riadiť celý licenčný vzťah medzi treťou osobou a Objednávateľom vo vzťahu ku komerčnému softwaru, ak sú stanovené komerčné podmienky v Zmluve výslovne uvedené ako podmienky s výlučnou platnosťou. Ak sú uvedené obchodné podmienky pre komerčný softvér zahrnutý v softvéri v zvláštnom licenčnom liste pre software alebo v časti „Prenesené informácie“ súboru Readme\_OSS s dodatkom „Zvláštne podmienky poskytovateľa licencie – tretej osoby“, budú komerčné podmienky navyše platiť aj vo vzťahu medzi spoločnosťou HMH a Objednávateľom. V prípade rozporu majú komerčné podmienky prednosť pred Zmluvou. Ak ide o zodpovednosť spoločnosti HMH voči Objednávateľovi, uplatní sa v každom prípade Zmluva.
- 2.7 Práva udelené v článku 2 sú prevoditeľné na tretiu osobu iba spolu s prevodom vlastníctva k všetkým Dodávkam na túto tretiu osobu.
- 2.8 Bez toho, aby boli dotknuté práva duševného vlastníctva Objednávateľa a pod podmienkou že to je v súlade s platnými právnymi predpismi, môžu spoločnosť HMH a jej pridružené spoločnosti pre svoje vlastné podnikateľské účely zbierať, používať, pozmeniť a kopírovať akékoľvek údaje získané v súvislosti s Dodávkami. Všetky právne povinnosti týkajúce sa osobných údajov ostávajú nedotknuté.

### **3. Ceny a platobné podmienky**

- 3.1 Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, ceny nezahŕňajú balenie, prepravu, poistenie a akékoľvek ďalšie dodatočné poplatky (napríklad uskladnenie alebo kontroly vykonané tretími osobami). Cena za Dodávku, ktorú je Objednávateľ povinný zaplatiť podľa tejto Zmluvy, sa v tejto Zmluve označuje ako **„Zmluvná cena“**.
- 3.2 Zmluvná cena nezahŕňa žiadne nepriame dane (napríklad majetkovú daň, daň z licencie, daň z predaja, daň z užívania, DPH alebo podobnú daň) ani žiadne poplatky, clá, colné poplatky alebo verejné platby súvisiace so Zmluvou. Objednávateľ súhlasí, že zaplatí alebo preplatí spoločnosti HMH akékoľvek dane, clá, poplatky alebo iné verejné platby uložené voči spoločnosti HMH v súvislosti s Dodávkami. Všetky platby musia byť uhradené na bankový účet spoločnosti HMH bez zrážky (napríklad odpočítania zrážkovej dane) do 30 dní od vystavenia faktúry. Ak je Objednávateľ povinný vykonať zrážku zo zákona, splatná čiastka sa zvýši tak, aby spoločnosť HMH obdržala čistú sumu rovnajúcu sa čiastke, akú by obdržala bez takejto zrážky. Objednávateľ poskytne spoločnosti HMH v primeranej lehote daňové doklady od všetkých príslušných daňových autorít v súvislosti s platbami.
- 3.3 Bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek iné prípadné práva spoločnosti HMH, spoločnosť HMH je oprávnená účtovať úroky vo výške 9 percentuálnych bodov nad platnou základnou úrokovou sadzbou Európskej centrálnej banky z každej omeškanej platby.
- 3.4 Každá Zmluvná strana musí zaplatiť všetky čiastky, ktoré dlhuje druhej Zmluvnej strane podľa tejto Zmluvy, bez uplatnenia akýchkoľvek zápočtov, protinárokov, zrážok alebo zadržania akéhokoľvek druhu s výnimkou prípadov, keď bolo písomne dohodnuté niečo iné alebo ak to je vyžadované platnými právnymi predpismi.

### **4. Dodacie lehoty, omeškanie a zmluvné pokuty**

- 4.1 Akékoľvek termíny dohodnuté v súvislosti s Dodávkami alebo akoukoľvek ich časťou sa predĺžia o primeranú dobu a v rozsahu v akom bude spoločnosť HMH v omeškaní alebo ak si nemôže plniť svoje povinnosti, pretože jej v plnení svojich povinností bráni tretia osoba alebo neplnenie si povinností zo strany Objednávateľa. Toto zahŕňa okrem iného doručenie požadovaných dokumentov (ako sú potrebné povolenia a súhlasy), včasné vykonanie všetkých prác, ktoré sa zaviazal vykonať Objednávateľ alebo tretia osoba vymenovaná Objednávateľom, a dodržiavanie platobných podmienok.
- 4.2 Pokiaľ je to odôvodnené, spoločnosť HMH je oprávnená dodať Dodávky po etapách alebo po častiach, a je oprávnená fakturovať za Dodávky tomu zodpovedajúcim spôsobom.

- 4.3 Ak spoločnosť HMH nedodrží dohodnutý konečný dátum dodania výhradne z dôvodu vlastného zavinenia, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny z omeškanej časti Dodávok za každý ukončený týždeň omeškania, v ktorom Objednávateľovi vznikla škoda v dôsledku takéhoto omeškania. Maximálna možná výška zmluvnej pokuty v prípade omeškania je 5 % z ceny omeškanej časti Dodávok ale v žiadnom prípade nesmie presiahnuť 5 % z celkovej Zmluvnej ceny.
- 4.4 Akákoľvek iná zodpovednosť spoločnosti HMH, a práva a nároky Objednávateľa pre prípad omeškania s výnimkou tých, ktoré sú výslovne uvedené v tomto článku 4 a v článku 15.2, písm. a) v tejto Zmluve sú vylúčené, a to v rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi.
- 4.5 Ak Objednávateľ jeho subdodávateľa alebo akákoľvek tretia strana určená Objednávateľom zapríčini omeškanie Dodávky, Objednávateľ je povinný nahradiť spoločnosti HMH všetky odôvodnené navyše náklady a výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s týmto omeškaním.

## **5. Prechod nebezpečenstva škody a vlastníckeho práva**

- 5.1 Nebezpečenstvo vzniku škody alebo straty akejkoľvek Dodávky prechádza na Objednávateľa pri dodaní.
- 5.2 Dodávky sa považujú za dodané, aj keď Objednávateľ neprevezme Dodávky bezdôvodne. V tom prípade môžu byť Dodávky uskladnené a poistené na riziko a náklady Objednávateľa a všetky platobné povinnosti Objednávateľa sa stanú splatnými. Rovnaké následky nastanú aj na plánovaný dátum dodania, ak je odoslanie odložené z dôvodov na strane Objednávateľa.
- 5.3 Vlastnícke práva na ktorúkoľvek časť Dodávok ostávajú spoločnosti HMH až do okamihu prijatia celej Zmluvnej ceny za príslušnú časť Dodávok.

## **6. Vyššia moc**

- 6.1 „**Udalosť vyššej moci**“ znamená akúkoľvek udalosť, ktorá nastala nezávisle od vôle Zmluvnej strany alebo jej subdodávateľov a ktorej sa nedalo zabrániť zaužívanými postupmi v odvetví a ktorá vedie k tomu, že Zmluvná strana, (ďalej len „**Dotknutá zmluvná strana**“) nie je schopný plniť alebo mešká s plnením svojich záväzkov podľa tejto Zmluvy úplne alebo sčasti. Prípady vyššej moci zahŕňajú, okrem iného, vojenské akcie, verejné nepokoje, občianske nepokoje, terorizmus, prírodnú katastrofu, epidémiu, štrajky, výluky, útoky na informačné systémy spoločnosti HMH (napríklad útoky vírusmi, útoky hackerov), nevydanie licencií, povolení alebo oprávnení, alebo akékoľvek iné konanie alebo nečinnosť verejného úradu, alebo embargá, alebo iné obchodné sankcie.
- 6.2 Ak nastane prípad vyššej moci, rozumie sa, že Dotknutá Zmluvná strana neporušuje svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto Zmluvy, po dobu a v rozsahu potrebnom na prekonanie následkov prípadu vyššej moci.
- 6.3 Dotknutá Zmluvná strana informuje druhú Zmluvnú stranu o prípade vyššej moci a o jej dotknutých povinnostiach hneď ako to je rozumne možné.
- 6.4 Ak jeden alebo viac prípadov vyššej moci a ich následky trvajú celkovo 180 dní, každá zo Zmluvných strán môže túto Zmluvu ukončiť tak, že písomne informuje druhú Zmluvnú stranu o ukončení Zmluvy v súvislosti s časťou Dodávok, ktorá ešte nebola dodaná. Pokiaľ ide o časť Dodávok, ktorá ešte nebola zrealizovaná, má spoločnosť HMH nárok požadovať od Objednávateľa náhradu nevyhnutných nákladov súvisiacich s takýmto ukončením Zmluvy.

## **7. Povinnosti Objednávateľa**

- 7.1 Objednávateľ je povinný požiadať o a získať všetky licencie, povolenia a schválenia požadované na uvedenie Dodávok do prevádzky, ich prevzatie a používanie.

7.2 Objednávateľ má výlučnú zodpovednosť za vyvinutie, zavedenie a udržiavanie holistickej najmodernejšej koncepcie bezpečnosti na ochranu svojho podniku, závodov, systémov, strojov a sietí (vrátane Dodávok) proti kybernetickým hrozbám. „**Kybernetickou hrozbou**“ sa rozumie okolnosť alebo udalosť, ktorá má potenciál nepriaznivo ovplyvniť Objednávateľove závody, systémy, stroje a siete (vrátane Dodávok) prostredníctvom neoprávneného prístupu, zničenie sprístupnenie a/alebo zmeny informácií, útokov spočívajúcich v znepristupnení či podobných scenárov. Táto koncepcia by mala mimo iné zahŕňať:

- a) inštaláciou aktualizácií, akonáhle sú k dispozícii, v súlade s inštaláčnymi pokynmi vydanými spoločnosťou HMM a s využitím poslednej verzie (toto môže zahŕňať nákup upgradov hardwaru a softwaru zo strany objednávatela). „**Aktualizáciou**“ sa rozumie software, ktorý obsahuje predovšetkým opravu softwarových chýb v Dodávkach, aktualizácia, ktorá rieši zraniteľnosť („**opravný program**“ (*patch*)), a/alebo drobné skvalitnenie alebo vylepšenie Dodávok, avšak ktorý neobsahuje významné nové vlastnosti. Pokiaľ objednávatel' užíva verzie, ktoré už nie sú podporované, alebo nenainštaluje najnovšie aktualizácie, môže sa vystaviť vyššiemu riziku kybernetických hrozieb;
- b) rešpektovanie bezpečnostných výstrah, inštalácia opravných programov a uskutočňovanie ďalších súvisiacich opatrení zverejnených okrem iného na adrese <http://www.siemens.com/cert/en/cert-security-advisories.htm> ;
- c) pravidelné skenovanie zraniteľnosti a testovanie, avšak s výhradou, že (i) skenovanie a testovanie sa nevykonáva v dobe, kedy sa Dodávka užíva, (ii) nepríde ku zmene systémového nastavenia a úrovne zabezpečenia Dodávky; a (iii) pokiaľ Objednávateľ odhalí zraniteľnosť, spojí sa so spoločnosťou HMM, neodmietne Dodávku prevziať, pokiaľ spoločnosť HMM túto zraniteľnosť označí za nepodstatnú, a neprezerá túto zraniteľnosť bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti HMM;
- d) zavedenie a udržiavanie takej politiky v oblasti hesiel, ktorá zodpovedá poslednému stavu vývoja poznatkov v tejto oblasti;
- e) pripojenie systémov, strojov a komponentov Objednávatela a taktiež Dodávky k podnikovej sieti alebo k internetu iba vtedy, pokiaľ je toto pripojenie nevyhnutné, a pokiaľ boli zavedené vhodné bezpečnostné opatrenia (napr. firewally, autentizácie užívateľa siete a/alebo segmentácia siete) a boli dodržané pokyny výrobcu;
- f) minimalizáciu rizika infikovania škodlivým softwarom (*malwarom*) (napr. prostredníctvom obsahu úložného zariadenia USB a iných prenosných úložných zariadení pripojených k akejkoľvek časti Dodávok) prostredníctvom skenerov malwaru alebo iných vhodných prostriedkov.

7.3 Objednávateľ berie na vedomie, že Dodávky môžu na mieste vytvoriť nebezpečný odpad v zmysle platných právnych predpisov. Objednávateľ poskytne na vlastné náklady kontajnery, ktoré spĺňajú všetky zákonné a regulačné požiadavky, a s nebezpečným odpadom bude nakladať, uskladňovať a likvidovať ho súlade s platnými právnymi predpismi.

Pred začatím akýchkoľvek prác mieste bude Objednávateľ bude informovať spoločnosť HMM o možných zdravotných a bezpečnostných rizikách, ktoré môžu mať pôvod v závode alebo vo vybavení Objednávatela, alebo ktoré môžu existovať na prevádzke Objednávatela, vrátane napr. nebezpečných látok, ktoré môžu sa môžu vyskytnúť nad rámec tých, ktoré sú už výslovne uvedené v tejto Zmluve, alebo ktoré môžu vznikať alebo sa môžu uvoľniť v súvislosti s Dodávkami (ďalej len „**Zdravotné a bezpečnostné riziká**“)

Ak vznikne potenciálne riziko pre zdravie alebo bezpečnosť, spoločnosť HMM môže bez toho, aby tým obmedzila svoje ďalšie práva a nároky, pozastaviť práce, až kým bude príslušné riziko pre zdravie alebo bezpečnosť natrvalo odstránené, alebo kým Objednávateľ prijme ochranné a preventívne opatrenia požadované spoločnosťou HMM.

Objednávateľ nahradí spoločnosti HMM všetky dodatočné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s mimoriadnymi ochrannými a preventívnymi opatreniami, ktoré spoločnosť HMM bude považovať za potrebné na vyriešenie Zdravotných a bezpečnostných rizík, ako aj náklady vyplývajúce z pozastavenia činnosti. Zmluvné harmonogramy, dohodnuté termíny a iné lehoty budú primerane upravené.

Objednávateľ nesie zodpovednosť za zdravotné a bezpečnostné podmienky miesta, bude dodržiavať všetky platné právne predpisy a zavedie vykoná posúdenie rizík potenciálnych pre zdravie a bezpečnosť pracovníkov na mieste, opatrenia na kontrolu týchto rizík (vrátane vhodných bezpečnostných a pracovných predpisov pre prácu na mieste, havarijných a evakuačných postupov a účinných systémov a prostriedkov lekárskej pomoci) a potenciálne potrebných nápravných opatrení. Pred začatím akejkoľvek činnosti na mieste, Objednávateľ poskytne pracovníkom spoločnosti HMH a jej subdodávateľov potrebné bezpečnostné a pracovné predpisy a súvisiace školenia. Ak spoločnosť HMH poskytuje Objednávateľovi bezpečnostnú a zdravotnú dokumentáciu pre dané miesto, Objednávateľ bude dodržiavať predpisy obsiahnuté v nej a jej aktualizáciách.

Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby v mieste, vrátane okolitého vzduchu a všetkých častí závodu, s ktorými môžu prísť pracovníci spoločnosti HMH a jej subdodávateľov prísť do kontaktu, nebudú obsahovať azbest. Okolitý vzduch sa považuje za vzduch bez obsahu azbestu, pokiaľ koncentrácia azbestového vlákna vo vzduchu neprekračuje 1 000 vlákien/m<sup>3</sup> (meranie metódou SEM), alebo 10 000 vlákien/m<sup>3</sup> (meranie metódou PCM). Na žiadosť spoločnosti HMH nechá Objednávateľ tieto podmienky potvrdiť autorizovaným a nezávislým inštitútom. Spoločnosť HMH má právo vykonať príslušné merania.

V prípade, že vyššie uvedené časti alebo okolitý vzduch obsahujú azbest alebo pokiaľ nie je zaistená trvalá neprítomnosť azbestu, môže spoločnosť HMH bez obmedzenia svojich ďalších práv a nárokov, pozastaviť prácu na dotknutých miestach a odmietnuť dodávku dielov obsahujúcich azbest do svojej továrne alebo dielne, pokiaľ certifikovaný a nezávislý inštitút nepotvrdí, že sa na mieste a v závode nevyskytuje žiaden azbest. Náklady na takúto certifikáciu a/alebo iné výdavky súvisiace s azbestom na mieste znáša Objednávateľ. Spoločnosť HMH však môže súhlasiť s realizáciou určitého obmedzeného rozsahu prác za vymedzených ochranných opatrení v rozsahu určenom spoločnosťou HMH. Spoločnosť HMH má nárok na náhradu vzniknutých dodatočných nákladov a primerané predĺženie lehoty na dodanie Dodávok.

Ak pri činnosti Objednávateľa vznikne odpad, pôvodca vzniknutého odpadu zodpovedá za nakladanie s týmto odpadom v súlade s platnými právnymi predpismi.

- 7.4 Objednávateľ je zodpovedný za zber a zaobchádzanie s elektrickými a elektronickými odpadmi a priemyselnými batériami po skončení ich životnosti na vlastné náklady a podľa práva platného v mieste použitia.
- 7.5 Ak sú Dodávky oneskorené z dôvodu okolností, za ktoré nenesie spoločnosť HMH zodpovednosť, Objednávateľ zaplatí spoločnosti HMH všetky dodatočné náklady súvisiace s takýmto oneskorením.
- 7.6 Spoločnosť HMH je oprávnená poskytovať služby v rámci Dodávky prostredníctvom vzdialeného prístupu cez zabezpečené komunikačné platformy, vrátane (nie však výhradne) aktualizácií softvéru.

Objednávateľ poskytne na vlastné náklady internetové pripojenie (vrátane káblových alebo bezdrôtových širokopásmových pripojení cez DSL, UMTS alebo LTE), ktoré spĺňa technické požiadavky vzdialeného pripojenia.

Objednávateľ udelí spoločnosti HMH prístup ku komponentom alebo zariadeniam, ktoré sa vykonávajú na základe tejto Zmluvy (ďalej len „Objekty služieb“), prostredníctvom vzdialeného prístupu. Ak je to zmluvne dohodnuté s Objednávateľom, Objednávateľ aktivuje a akceptuje každý vzdialený prístup spoločnosti HMH. Na vykonanie servisu na diaľku musí byť na mieste prítomný poučený servisný zamestnanec Objednávateľa, ktorý je oboznámený s Objektami služieb Objednávateľa a výrobným systémom.

Objednávateľ sa presvedčí, že bezpečnostné opatrenia navrhnuté spoločnosťou HMH v súvislosti so vzdialeným prístupom, tak ak predpokladá Zmluva, sú kompatibilné s operačným prostredím Objednávateľa, jeho bezpečnostnými požiadavkami a internými pravidlami.

Objednávateľ je zodpovedný za bezpečnosť svojich systémov a Objektov služieb, ako aj hardvéru a softvéru, ktorý sa na nich nachádza, vrátane okamžitej inštalácie aktualizácií a opráv.

Pokiaľ Objednávateľ poskytuje svoju vlastnú vzdialenú platformu alebo vzdialenú platformu hostovanú treťou stranou (ďalej len „**Vzdialená platforma špecifická pre Objednávateľa**“) na vzdialený prístup,

predstavuje to nevyhnutné ustanovenie. Objednávateľ zabezpečí dostupnosť Vzdialenej platformy špecifickej pre Objednávateľa na poskytovanie služieb na diaľku spoločnosťou HMH. Výlučne zodpovedným za Vzdialenú platformu špecifickú pre Objednávateľa je Objednávateľ, najmä za bezpečnosť, neprítomnosť vírusov a integritu údajov, ako aj za bezpečnosť svojich systémov, ľudí a strojov. Spoločnosť HMH nie je zodpovedná za IT bezpečnosť vzdialeného prístupu cez Vzdialenú platformu špecifickú pre Objednávateľa a môže odmietnuť jej použitie, ak vzdialený prístup poskytovaný touto vzdialenou platformou nespĺňa požiadavky spoločnosti HMH na bezpečnosť IT.

## 8. Zmeny

Ak po dátume uzavretia Zmluvy dôjde k zmene alebo doplneniu platných právnych predpisov, pravidiel a predpisov, technických noriem a pravidiel správania v obchodnom styku a rozhodnutiam alebo usmerneniam vydaných súdmi alebo orgánmi verejnej moci, spoločnosť HMH bude oprávnená na úpravu Zmluvy, vrátane napr. úpravy Zmluvnej ceny tak, aby odrážala dodatočné náklady, ktoré vzniknú spoločnosti HMH, časových plánov a rozsahu Dodávok podľa potreby tak, aby boli kompenzované nepriaznivé dôsledky alebo dodatočné požiadavky vyplývajúce z takýchto zmien.

## 9. Zodpovednosť za vady

- 9.1 S výhradou uvedenou v článku 9.2 sa vadou v zmysle tejto Zmluvy rozumie akýkoľvek nesúlad dodávok s výslovnými podmienkami tejto Zmluvy, vyplývajúca zo stavu Dodávok v čase prechodu nebezpečenstva škody na Objednávateľa (ďalej len „**Vady**“).
- 9.2 Za Vady sa nepovažuje najmä nasledovné:
- a) bežné opotrebovanie, nezhoda vyplývajúca z nadmernej záťaže,
  - b) nezhoda vyplývajúca z manipulácie nesprávnym alebo nedbanlivým spôsobom, alebo z nesprávnych zmien, prác alebo nesprávneho rozšírenia Dodávok, v súvislosti s prepojením zo strany Objednávateľa alebo akejkolvek tretej strany, nedodržanie pokynov alebo odporúčaní uvedených v návodoch na obsluhu alebo údržbu a iných dokumentoch,
  - c) inštalácia, montáž, úprava, uvedenie do prevádzky alebo predbežné uvedenie do prevádzky, ktoré neuskutočnila spoločnosť HMH,
  - d) nereprodukovateľné chyby softvéru,
  - e) vady, ktoré významne nenarúšajú používanie príslušných Dodávok
  - f) vady spôsobené nevhodným vybavením a/alebo nevhodným prevádzkovým prostredím, ak vybavenie ani prostredie nezabezpečovala spoločnosť HMH na základe tejto Zmluvy, alebo vady spôsobené vnútornými rizikami, ktoré spoločnosť HMH na základe Zmluvy výslovne neprevzala. Tým nie sú dotknuté prípadné nároky objednávateľa v súvislosti s inými dohodami so spoločnosťou HMH.
- 9.3 Objednávateľ bezodkladne skontroluje Dodávky pri dodaní a bez zbytočného odkladu písomne oznámi spoločnosti HMH všetky Vady. Ak tak Objednávateľ neurobí, akékoľvek nároky Objednávateľa v súvislosti so zjavnými Vadami sú vylúčené.

Na základe tohto písomného oznámenia spoločnosť HMH podľa vlastného uváženia odstráni Vadu opravou, výmenou alebo opätovným vykonaním. Spoločnosti HMH bude poskytnutá primeraná doba a príležitosť na odstránenie Vady. Objednávateľ bezplatne zabezpečí spoločnosti HMH na tento účel pracovný prístup k vadným Dodávkam, vykoná nevyhnutnú demontáž a opätovnú montáž a poskytne prístup k údajom o prevádzke a údržbe. Za týmto účelom objednávateľ bezplatne:

- a) poskytne spoločnosti HMH dokumentáciu a informácie potrebné k odstráneniu vady,
- b) umožní spoločnosti HMH prístup k vadným dodávkam,
- c) vykoná všetku potrebnú demontáž a opätovnú montáž,
- d) poskytne prístup k údajom o prevádzke a údržbe a
- e) pri vadách softwaru: zaistí, aby spoločnosť HMH mala k dispozícii potrebný hardware a software a tiež potrebné prevádzkové podmienky, vrátane vhodných pracovníkov.

Na základe žiadosti spoločnosti HMH Objednávateľ zabezpečí, že vlastnícke právo k vymeneným dielom/položkám bude prevedené na spoločnosť HMH.

- 9.4 Pokiaľ nie je dohodnuté inak, zodpovednosť za vady akejkoľvek časti Dodávok trvá 12 mesiacov a začína plynúť v deň prechodu nebezpečenstva škody.

Pre vymenené alebo opravené časti Dodávok zodpovednosť za vady trvá 6 mesiacov od dátumu výmeny alebo opravy, ak pôvodná doba zodpovednosti za Dodávky uplynie skôr. V každom prípade sa doba zodpovednosti za vady končí najneskôr 24 mesiacov od začatia pôvodnej doby zodpovednosti za vady.

- 9.5 HMH negarantuje ani sa nezaručuje za to, že Dodávka bude zabezpečená pred kybernetickými hrozbami, a že je v tomto smere neohroziteľná. Ak má software Vady, spoločnosť HMH je povinná poskytnúť Objednávateľovi iba aktualizovanú verziu softvéru, v ktorej je Vada odstránená, keď je táto aktualizovaná verzia primerane k dispozícii od spoločnosti HMH alebo od poskytovateľa licencie spoločnosti HMH v prípade, že je spoločnosť HMH iba držiteľom licencie. Ak spoločnosť HMH softvér upravila alebo vyvinula, spoločnosť HMH okrem toho poskytne Objednávateľovi aj náhradné riešenie alebo iné dočasné nápravné riešenie až do poskytnutia aktualizovanej verzie softvéru, ak je takéto náhradné riešenie alebo dočasné riešenie uskutočniteľné pri primeraných nákladoch a ak by v opačnom prípade bola vo významnej miere narušená obchodná prevádzka Objednávateľa. Vady budú odstránené iba v poslednej verzii softwaru poskytnutej na základe tejto Zmluvy. Tým nie sú dotknuté prípadné nároky Objednávateľa v súvislosti s akoukoľvek skoršou verziou softwaru, ak objednávatel' oprávnené využíva licenciu vzťahujúcu sa na skoršiu verziu softwaru (pretože Objednávateľ dostal možnosť vykonávať užívacie právo vo vzťahu k skoršej verzii). Spoločnosť HMH nezodpovedá za vady softwaru, ak je software poskytnutý bezplatne a/alebo na účely validácie, ako napríklad v prípade skúšobných licencií alebo demo licencií či doplnkových programov s príkladmi aplikácie pripojených k dielu.
- 9.6 Ak si Objednávateľ zriadil predplatné, spoločnosť HMH bude počas dohodnutej doby poskytovať dodávky a udržiavať ich v stave vhodnom k použitiu tak, ako bolo zmluvne dohodnuté, a odstráni nahlásené vady dodávok v súlade s článkom 9.3. Táto povinnosť údržby nezahrňuje prispôbenie dodávok zmeneným podmienkam použitia alebo technickému a funkčnému vývoju, napr. zmenám v IT prostredí Objednávateľa, výslovne vrátane zmien hardwaru či operačného systému alebo zabezpečeniu kompatibility s novými dátovými formátmi. „Predplatným“ sa chápe časovo obmedzený prístup k používaniu určitého softwaru ako súčasť diela prostredníctvom platby vopred alebo následnej platby (napr. nájomná licencia, predplatné softwaru). Ustanovenia článku 9.4 sa nepoužijú.
- 9.7 Ak spoločnosť HMH vykoná nápravné práce a nakoniec nie je zistená Vada, Objednávateľ spoločnosti HMH za takéto nápravné práce, vrátane diagnostikovania chýb, zaplatí.
- 9.8 Akákoľvek ďalšia zodpovednosť spoločnosti HMH a akékoľvek ďalšie nároky, práva a opravné prostriedky Objednávateľa v prípade Vád Dodávok, sú vylúčené s výnimkou tých, ktoré sú výslovne uvedené v tomto článku 9 alebo, ak spoločnosť HMH neodstráni Vadu Dodávky aspoň trikrát, podľa článku 15.2, písm. b). Všetky záruky, vyhlásenia, podmienky a všetky ďalšie požiadavky akéhokoľvek druhu vyplývajúce z platných právnych predpisov sú v plnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi z tejto Zmluvy vylúčené.

## 10. Práva duševného vlastníctva

- 10.1 Ak si tretia osoba uplatňuje oprávnené nároky voči Objednávateľovi, že Dodávky porušujú práva duševného vlastníctva vo vlastníctve danej tretej osoby, potom v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami tohto článku 10 spoločnosť HMH podľa vlastného uváženia a na vlastné náklady buď:
- a) získa právo používať príslušné Práva duševného vlastníctva v súvislosti s Dodávkami,
  - b) pozmení Dodávku tak, aby neporušovali príslušné Práva duševného vlastníctva, alebo
  - c) nahradí časť Dodávok, ktorá porušuje Práva duševného vlastníctva.

Ak podľa názoru spoločnosti HMH nie je žiadne z vyššie uvedených riešení odôvodnene realizovateľné, môže spoločnosť HMH vziať späť príslušnú časť Dodávok a vrátiť cenu za túto časť.

- 10.2 Povinnosti spoločnosti HMH v článku 10.1 sú podmienené nasledujúcimi podmienkami:
- a) Objednávateľ bezodkladne informoval spoločnosť HMH v písomnej podobe o nároku tretej osoby a poskytol spoločnosti HMH kópiu každej komunikácie, oznámenia alebo žaloby vzťahujúcej sa na údajné porušovanie,

- b) Objednávateľ neuzná porušenie a udelí spoločnosti HMM oprávnenie a poskytne jej informácie a pomoc, ktoré spoločnosť HMM potrebuje na obranu alebo urovanie takéhoto nároku a
- c) spoločnosti HMM je zverená výlučná kontrola nad obhajobou (vrátane práva zvoliť si právneho zástupcu) a výhradné právo urovnať takýto nárok.

Ak Objednávateľ ukončí používanie Dodávok alebo akejkoľvek ich relevantnej časti, informuje písomne tretiu osobu o tom, že toto ukončenie používania nie je priznaním porušovania Práv duševného vlastníctva.

- 10.3 Všetky nároky Objednávateľa sú vylúčené, pokiaľ je Objednávateľ (vrátane jeho zástupcov, zamestnancov alebo dodávateľov) zodpovedný za porušovanie Práv duševného vlastníctva. Objednávateľ je zodpovedný za prípady, keď bolo porušovanie Práv duševného vlastníctva spôsobené, okrem iného, (i) konkrétnymi požiadavkami Objednávateľa, (ii) používaním Dodávok na účel alebo spôsobom, ktorý nemôže spoločnosť HMM predvídať, (iii) pozmenením Dodávok Objednávateľom alebo (iv) používaním Dodávok v spojení s iným zariadením.
- 10.4 Tento článok 10 určuje rozsah celkovej zodpovednosti spoločnosti HMM za porušovanie Práv duševného vlastníctva tretích osôb. Akékoľvek ďalšie práva a nároky Objednávateľa sú vylúčené.

## **11. Zodpovednosť**

- 11.1 Pokiaľ nie je výslovne uvedené v tejto Zmluve inak, tento článok 11 výhradne upravuje zodpovednosť spoločnosti HMM za škody, náklady a výdavky bez ohľadu na právnu teóriu, na ktorej je zodpovednosť postavená, vrátane, ale bez obmedzenia zmluvnú zodpovednosť, deliktuálnu zodpovednosť, zodpovednosť z nesprávnych vyhlásení, odškodnenie, záručnú zodpovednosť alebo inú zodpovednosť.
- 11.2 Spoločnosť HMM je zodpovedná za ublíženie na zdraví a úmyselné konanie alebo opomenutie v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 11.3 Bez ohľadu na to, či ide o zodpovednosť z akéhokoľvek odškodnenia, zmluvnej alebo deliktuálnej zodpovednosti (vrátane nedbanlivosti a porušenia zákonnej povinnosti) alebo inej zodpovednosti, spoločnosť HMM v žiadnom prípade nezodpovedá za ušlý zisk alebo príjmy, stratu výroby, prerušenie prevádzky alebo stratu používania, náklady na kapitál, stratu úrokov, stratu informácií a/alebo údajov, nároky vyplývajúce zo zmlúv Objednávateľa s tretími osobami, stratu uhľovodíkov, výpadok energie, nepravdivé napätie, kolísanie frekvencie, náklady na zakúpenú alebo náhradnú energiu alebo za akékoľvek nepriame alebo následné škody.
- 11.4 Celková zodpovednosť spoločnosti HMM, či už z akéhokoľvek odškodnenia, zmluvnej alebo deliktuálnej zodpovednosti (vrátane nedbanlivosti a porušenia zákonnej povinnosti) alebo inej zodpovednosti vzniknutej na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, neprekročí neprekročí Cenu dojednanú v tejto Zmluve, a bude za každých okolností obmedzená súhrnne v rozsahu 100 % Zmluvnej Ceny.
- 11.5 Obmedzenia zodpovednosti stanovené v tejto Zmluve platia aj v prospech dodávateľov, zamestnancov a zástupcov spoločnosti HMM alebo akejkoľvek inej osoby konajúcej za spoločnosť HMM.
- 11.6 Akákoľvek a každá zodpovednosť spoločnosti HMM podľa tejto Zmluvy zaniká uplynutím doby zodpovednosti za vady na Dodávkach.
- 11.7 Všetky práva a nároky Objednávateľa voči spoločnosti HMM, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, sú vylúčené.

## **12. Postúpenie**

- 12.1 Objednávateľ nesmie postúpiť túto Zmluvu ani žiadnu jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti HMM.



12.2 Spoločnosť HMH môže previesť alebo postúpiť túto Zmluvu alebo akúkoľvek jej časť na pridruženú spoločnosť (ďalej len „**Pridružená spoločnosť**“), ktorá je právnickou osobou (ďalej len „**Spoločnosť**“), ktorá je priamo alebo nepriamo ovládaná spoločnosťou HMH, alebo priamo alebo nepriamo ovláda spoločnosť HMH.

12.3 Spoločnosť HMH bude ďalej oprávnená postúpiť celú Zmluvu alebo jej časť na tretiu osobu v prípade predaja alebo iného prevodu podniku alebo časti podniku spoločnosti HMH tretej osobe.

### 13. Zachovanie mlčanlivosti

13.1 Zmluvné strany budú používať všetky dokumenty, know-how, údaje alebo ďalšie informácie poskytnuté druhou Zmluvnou stranou (ďalej len „**Informácie**“) výhradne na účely tejto Zmluvy a zachovávajú o nich mlčanlivosť v súlade s nasledujúcimi podmienkami. Zmluvné strany môžu sprístupniť Informácie zamestnancom prijímajúcej Zmluvnej strany a tretím osobám, ktoré odôvodnene potrebujú poznať tieto Informácie na účely tejto Zmluvy, za predpokladu, že sú títo zamestnanci a tretie osoby zaviazané rovnakou povinnosťou zachovať mlčanlivosť. Zmluvná strana sprístupňujúca Informácie bude zodpovedná za porušenie týchto povinností zo strany svojich zamestnancov alebo tretej osoby.

13.2 Táto povinnosť zachovať mlčanlivosť sa nevzťahuje na Informácie, ktoré:

- a) sú alebo sa stanú verejne známymi inak než zavinením prijímajúcej strany,
- b) prijímajúcej strane poskytuje v dobrej viere tretia osoba, ktorá je oprávnená takéto zverejnenie vykonať,
- c) si nezávisle vytvorila prijímajúca strana bez spoliehania sa na tieto Informácie,
- d) boli známe prijímajúcej strane pred zverejnením druhou Zmluvnou stranou, alebo
- a) sa musia zverejniť podľa zákona (v súlade s povinnosťou prijímajúcej strany včas informovať zverejňujúcu stranu o takejto povinnosti).

13.3 Táto povinnosť zachovať mlčanlivosť platí aj 5 rokov po uplynutí platnosti alebo vypovedaní tejto Zmluvy.

### 14. Pozastavenie

14.1 Spoločnosť HMH je oprávnená pozastaviť plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ak i) Objednávateľ mešká s platbou alebo poskytnutím platobnej zábezpeky požadovanej podľa tejto Zmluvy dlhšie ako 30 dní, ii) Objednávateľ si neplní tie zo svojich povinností, ktoré sú nevyhnutné na to, aby mohla spoločnosť HMH dokončiť alebo dodať Dodávky, alebo iii) Objednávateľ inak závažným spôsobom porušuje túto Zmluvu.

14.2 Ak spoločnosť HMH pozastaví plnenie tejto Zmluvy v súlade s článkom 14.1 alebo v prípade, že Objednávateľ pozastaví plnenie tejto Zmluvy bez výslovnej písomnej dohody so spoločnosťou HMH, Objednávateľovi bude okamžite povinný zaplatiť spoločnosti HMH za všetky už dodané časti Diela. Objednávateľ musí ďalej nahradiť spoločnosti HMH všetky primerané dodatočné náklady a výdavky vzniknuté v dôsledku takehoto pozastavenia (napríklad platby dodávateľom, náklady spojené s prestojmi, uvoľnením a opätovným nasadením pracovníkov atď.) Každý zmluvný termín sa predĺži o primeranú dobu na prekonanie dôsledkov pozastavenia.

### 15. Ukončenie Zmluvy

15.1 Každá zo Zmluvných strán môže ukončiť túto Zmluvu s okamžitou účinnosťou písomným oznámením, ak je druhá zmluvná strana v úpadku alebo v insolvenčii, ak bolo na jej majetok vydané rozhodnutie o vyhlásení konkurzu, uzavrie dohodu s veriteľmi, alebo ak podniká pod vedením insolvenčného správcu, núteného správcu alebo v prospech jej veriteľov, alebo ak vstúpi do likvidácie.

15.2 S výnimkou prípadov uvedených v článku 6.4 a článku 15.1 môže Objednávateľ ukončiť túto Zmluvu len v prípadoch uvedených nižšie a vždy na základe písomného oznámenia spoločnosti HMH pričom účinky ukončenia Zmluvy nastávajú štrnásť dní po doručení oznámenia:

- a) v prípade omeškania, ak je splatná maximálna výška zmluvnej pokuty podľa článku 4.3, bola spoločnosti HMH poskytnutá primeraná dodatočná lehota na plnenie a táto lehota uplynula a spoločnosť HMH sa pred uplynutím tejto lehoty nezaviazala zaplatiť ďalšiu zmluvnú pokutu nad rámec uvedenej maximálnej zmluvnej pokuty v súvislosti s pokračujúcim omeškaním, alebo
  - b) v prípade, že spoločnosť HMH závažným spôsobom porušila túto Zmluvu a nenapravila porušenie v primeranej dobe po prijatí písomného oznámenia o porušení od Objednávateľa.
- 15.3 Prípadné ukončenie Zmluvy zo strany Objednávateľa nemá vplyv na tie časti Dodávok, ktoré už boli dodané alebo zrealizované v súlade s touto Zmluvou pred jej ukončením. V prípade ukončenia tejto Zmluvy v súlade s článkom 15.2 bude Objednávateľ povinný zaplatiť spoločnosti HMH za všetky tie časti dodávok, ktoré už boli zrealizované pred vypovedaním Zmluvy. Objednávateľ má nárok na náhradu primeraných nákladov vynaložených nad rámec Zmluvnej ceny v prípade, že bolo boli vadné Dodávky dodané treťou osobou. Aby sa predišlo pochybnostiam, článok 11 sa uplatňuje v prípade ukončenia Zmluvy. Právo na odstúpenie od Zmluvy s účinkami zániku Zmluvy od jej uzatvorenia (ex tunc) je vylúčené.
- 15.4 Bez ohľadu na akékoľvek ďalšie práva, ktoré môže mať spoločnosť HMH podľa tejto Zmluvy, môže spoločnosť HMH ukončiť túto Zmluvu:
- a) ak sa Objednávateľ dostane pod priamu alebo nepriamu kontrolu konkurenčnej firmy spoločnosti HMH, alebo
  - b) ak Objednávateľ závažným spôsobom porušil túto Zmluvu a nenapravil porušenie v primeranej lehote po informovaní zo strany spoločnosti HMH alebo mešká s úhradou platby, alebo poskytnutím ktorejkoľvek z platobných zábezpek požadovaných podľa tejto Zmluvy dlhšie ako 60 dní, alebo
  - c) ak Zmluva bola pozastavená dlhšie ako 60 dní.
- 15.5 V prípade ukončenia Zmluvy zo strany spoločnosti HMH má spoločnosť HMH právo, aby jej Objednávateľ zaplatil: i) Zmluvnú cenu po odpočítaní ušetrených výdavkov alebo výdavkov, ktoré nevznikli a ii) všetky dodatočné náklady a výdavky, ktoré vznikli spoločnosti HMH v dôsledku tohto ukončenia Zmluvy.

## **16. Riešenie sporov, rozhodné právo**

- 16.1 Táto Zmluva a akékoľvek spory alebo nároky z nej vyplývajúce alebo súvisiace s ňou, alebo jej predmetom či znením (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov) sa budú riadiť a vykladať podľa hmotného práva Slovenskej republiky, s vylúčením ustanovení umožňujúcich voľbu práva. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa neuplatňuje.
- 16.2 Všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou, ktoré nie sú vyriešené v súlade s článkami 17.2 a 17.3, vrátane možných otázok týkajúcich sa ukončenia Zmluvy alebo neskorších dodatkov k tejto Zmluve, budú s konečnou platnosťou vyrovnané v súlade s Pravidlami rozhodcovského konania Medzinárodnej obchodnej komory (ďalej len „ICC“). “). Ak je celková hodnota sporu vrátane hodnoty akýchkoľvek protinárokov 1 milión EUR alebo viac, ustanovenia Pravidiel o zrýchlenom konaní a arbitráž budú pozostávať z troch rozhodcov. . Ak je panel zložený z troch rozhodcov, každá zo Zmluvných strán vymenuje jedného rozhodcu na potvrdenie zo strany ICC. Títo dvaja rozhodcovia sa dohodnú na treťom rozhodcovi v lehote 30 dní po svojom vymenovaní. Ak sa týmto dvom rozhodcom nepodarí dosiahnuť dohodu o treťom rozhodcovi v tridsaťdňovej lehote, ICC zvolí a vymenuje tretieho rozhodcu.
- 16.3 Spojenie arbitráží prebiehajúcich podľa Pravidiel arbitráže ICC do jednej arbitrážnej je možná len vtedy, ak všetky strany súhlasili s konsolidáciou.
- 16.4 Sídлом rozhodcovského konania bude Bratislava, Slovenská republika. Jazykom použitým v rozhodcovskom konaní bude slovenčina. Príkaz na výrobu alebo zverejnenie dokumentov budú obmedzené len na tie dokumenty, na ktoré sa každá zo Zmluvných strán výslovne odvoláva vo svojich podaniach.
- 16.5 Na žiadosť jednej zo Zmluvných strán nariadi rozhodcovská komisia nárokujúcej Zmluvnej strane alebo odporcoví, aby poskytol zábezpeku na právne a ďalšie náklady protistrany v súvislosti s týmto nárokom

alebo nárokom odporcu vo forme bankovej záruky alebo akýmkoľvek iným spôsobom a za takých podmienok, aké rozhodcovská komisia uzná za vhodné.

## 17. Predpisy o kontrole vývozu

- 17.1 Objednávateľ musí dodržiavať všetky platné sankcie, embargá a právne a správne predpisy upravujúce kontrolu (spätného) vývozu, v každom prípade tak sankcie, embargá a právne a správne predpisy upravujúce kontrolu (spätného) vývozu Európskej únie, Spojených štátov amerických a miestne príslušných jurisdikcií (spoločne ďalej len „**Vývozný predpis**“).
- 17.2 Pred každou transakciou, ktorá sa týka Dodávok (vrátane údržby, technickej podpory a/alebo technológií) na tretiu osobu, Objednávateľ zvlášť preverí a zaručí vhodným opatrením, že:
- a) použitím, prevodom alebo distribúciou Dodávok zo strany Objednávateľa alebo sprostredkovaním zmlúv týkajúcich sa Dodávok alebo poskytnutím iných ekonomických zdrojov v spojení s Dodávkami nenastane žiadne porušenie vývozných predpisov, a to i s prihliadnutím na zákaz obchádzania vývozných predpisov (napr. prostredníctvom neoprávneného odklonu),
  - b) Dodávky nie sú určené alebo poskytnuté pre zakázané či nedovolené necivilné účely (napr. na použitie v súvislosti s vyzbrojovaním, jadrovou technológiou alebo zbraňami, či iné použitie v oblasti vyzbrojovania),
  - c) preveril všetkých priamych a nepriamych partnerov zapojených do prevzatia, užívania, prevodu alebo distribúcie Dodávok, a to vo všetkých príslušných zoznamoch obmedzených osôb podľa vývozných predpisov týkajúcich sa obchodovania s právnickými osobami, fyzickými osobami a organizáciami, ktoré sú v zoznamoch uvedené, a
  - d) v rozsahu obmedzení súvisiacich s jednotlivými položkami, ktoré sú uvedené v príslušných prílohách vývozných predpisov, nebudú dodávky (i) vyvezené, priamo ani nepriamo (napr. cez štáty Eurasian Economic Union (EAEU)), do Ruska či Bieloruska, ani (ii) predané akejkoľvek tretej osobe, ktorá by dopredu neprevzala záväzok nevyviezť dodávky do Ruska či Bieloruska, iba ak by to bolo dovolené vývozným predpisom.
- 17.3 Ak to nedovoľujú vývozné predpisy alebo príslušné štátne povolenia či schválenia, Objednávateľ (i) software, cloudové služby, a/alebo dokumentáciu nestiahne, nenainštaluje ich, nebude používať ani k nim nebude pristupovať z miesta alebo v mieste, ktoré je zakázané komplexnými sankciami alebo ktoré podlieha komplexným sankciám či požiadavkám na získanie povolenia podľa vývozných predpisov, (ii) neposkytne k softwaru, cloudovým službám a/alebo dokumentácii prístup, neprevedie ich, nevykoná ich (spätný) vývoz (vrátane domnelého spätného vývozu) ani ich inak nesprístupní žiadnej fyzickej osobe, právnickej osobe či organizácii, ktorá je uvedená na tomto zozname, (iii) software, cloudové služby a/alebo dokumentáciu nepoužije na žiadny účel, ktorý vývozné predpisy zakazujú (napr. použitím v súvislosti s vyzbrojovaním, jadrovou technológiou alebo zbraňami), (iv) nenahrá na platformu cloudových služieb žiadny obsah, iba ak sa jedná o obsah nepodliehajúci kontrole (napr. v EU: AL = N; v USA: ECCN = N alebo EAR99), (v) nebude s vyššie uvedenými činnosťami napomáhať žiadnej právnickej osobe, fyzickej osobe alebo organizácii, ktorej poskytne prístup, prevedie alebo inak sprístupní software či cloudové služby a/alebo dokumentáciu (spoločne ďalej len „**užívateľ(ia)**“).
- 17.4 Objednávateľ každému užívateľovi poskytne všetky informácie potrebné k zabezpečeniu dodržiavania vývozných predpisov. Objednávateľ (i) zodpovedá za užívanie cloudových služieb zo strany užívateľa, (ii) zaistí, aby na každého užívateľa boli prevedené všetky povinnosti Objednávateľa podľa tohoto článku 17, (iii) zaistí, aby všetci užívatelia dodržiavali povinnosti Objednávateľa podľa článku 17. Ak sa Objednávateľ dozvie o akejkoľvek porušení svojich povinností podľa tohoto článku 17, bezodkladne ukončí prístup príslušného užívateľa ku cloudovým službám.
- 17.5 Vývoj polovodičov. Objednávateľ nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti HMH používať Dodávky na vývoj alebo výrobu integrovaných obvodov v žiadnom zariadení na výrobu moderných polovodičov, ktoré sa nachádza v Čínskej ľudovej republike a na ďalších obmedzených miestach, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v predpisoch U.S. Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 744.23.

- 17.6 Objednávateľ spoločnosti HMH na požiadanie ihneď poskytne všetky informácie týkajúce sa užívateľa (užívateľov), plánovaného použitia a miesta použitia dodávok. Objednávateľ spoločnosť HMH upozorní predtým, než jej sprístupní informácie, ktoré sa týkajú obrany alebo vyžadujú kontrolované či zvláštne nakladanie s údajmi podľa platných vládnych predpisov, a použije také nástroje a spôsoby sprístupnenia informácií, ktoré spoločnosť HMH určí.
- 17.7 Objednávateľ spoločnosti HMH, ich pridružené spoločnosti, dodávateľov a ich zástupcov odškodní a zbaví zodpovednosti za všetky nároky, škody, pokuty a náklady (vrátane nákladov na právne zastúpenie), ktoré akokoľvek súvisia s nedodržaním tohto článku 17 zo strany Objednávateľa, vrátane porušenia či údajného porušenia vývozných predpisov zo strany Objednávateľa alebo jeho obchodných partnerov, a nahradí spoločnosti HMH všetky súvisiace straty a výdaje.

## 18. Rôzne

- 18.1 Spoločnosť HMH nie je povinná plniť túto Zmluvu, ak takémuto plneniu bránia akékoľvek prekážky vyplývajúce z národného alebo medzinárodného zahraničného obchodu alebo colných požiadaviek alebo akýchkoľvek embárg alebo iných sankcií. Objednávateľ berie na vedomie, že spoločnosť HMH môže byť podľa Exportných predpisov povinná obmedziť alebo pozastaviť prístup Objednávateľa a/alebo Používateľa (používateľov) k softvéru a/alebo cloudovým službám.
- 18.2 Ak bude niektoré z ustanovení tejto Zmluvy zakázané alebo označené za neplatné, alebo nevymožiteľné súdom, alebo komisiou príslušnej pôsobnosti jurisdikcie, nebude to mať vplyv na platnosť, alebo vymožiteľnosť žiadneho iného ustanovenia. Zmluvné strany vynaložia primerané úsilie s cieľom nahradiť takého ustanovenie zákonným, platným alebo vymožiteľným ustanovením s rovnakým alebo podobným významom.
- 18.3 Oznámenia o ukončení tejto Zmluvy alebo zmeny a doplnenia tejto Zmluvy (vrátane akéhokoľvek zrieknutia sa požiadavky na písomnú formu), iné oznámenia a samotná Zmluva musia byť vyhotovené buď písomne alebo elektronicky podpísané pomocou softvérového nástroja na elektronický podpis.
- 18.4 Pokiaľ niektorá zo Zmluvných strán uplatní zákonom alebo touto Zmluvou upravené právo, oprávnenie alebo opravný prostriedok oneskorene alebo pokiaľ ho neuplatní vôbec, dané právo, oprávnenie alebo opravný prostriedok tým nebudú dotknuté ani poškodené, a toto oneskorenie či neuplatnenie nebude považované za vzdanie sa daného práva, oprávnenia alebo opravného prostriedku.
- 18.5 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami a nahradzuje a ruší všetky predchádzajúce písomné aj ústne dohody, prísluby, záruky, garancie, vyhlásenia a dohody medzi nimi, súvisiace s jej predmetom. Každá zo Zmluvných strán potvrdzuje, že pri uzavretí tejto Zmluvy sa nespolieha na žiadne tvrdenie, vyhlásenie, záruku ani garanciu (či už poskytnuté neúmyselne alebo z nedbanlivosti), ktorá nie je uvedená v tejto Zmluve, a nebude oprávnená v tejto súvislosti použiť žiaden opravný prostriedok. Každá zo Zmluvných strán súhlasí s tým, že si nebude uplatňovať nárok v súvislosti s neúmyselne alebo z nedbanlivosti poskytnutým nesprávnym tvrdením na základe akéhokoľvek vyhlásenia v tejto Zmluve.
- 18.6 Originál tejto Zmluvy bol vyhotovený v slovenskom jazyku. Ak je táto Zmluva preložená do iného jazyka, slovenskom znenie má v každom prípade prednosť.

V Bratislave, 1. Apríl 2024.